

Отвечает: Максим Балаклицкий

Наталья пишет: Тема, возможно, написана не совсем корректно. Но очень хотелось бы получить ответ на вопрос. Пока что мне на него никто вразумительно не ответил. Вопрос такой: есть ли на сегодняшний день оригинал Библии, на каком он языке и где хранится? Я заранее прошу прощения, если мой вопрос покажется вам весьма наивным, так как я весьма далека от сферы религии.

Наталья!

Оригинала Библии сейчас нет, т.к. первые ее книги были написаны Моисеем более 3,5 тысяч лет назад.

Но сохранность копий библейского текста абсолютно неподражаемая.

Для примера: разночтения дошедших до нас текстов Шекспира (16 век) доходят до 40% текста и охватывают важнейшие фрагменты, влияющие на понимание всего произведения.

А Ветхий завет, как показали Кумранские свитки (http://ru.wikipedia.org/wiki/Кумранские_рукописи), за 2000 лет переписывания изменился на 5% за счет особенностей правописания типа твердого знака после гласных в конце слова в дореволюционной грамматике (перець, жестъ, мужъ и т.д. - можно понять?).

Ветхий завет написан на еврейском и арамейском, Новый - на греческом.

Древнейшие копии хранятся в Британском музее и не только.

С уважением,
Максим